

5-1 語学ボランティア登録制度・通訳言語別登録者数

令和3年10月1日現在

市町村名	制度名称	実施主体	業務内容	対応言語	ボランティア登録者数	通訳ボランティア	
						対応言語別登録者数	登録者数合計
1 千葉市	通訳・翻訳ボランティア	(公財)千葉市国際交流協会	通訳・翻訳全般	英語、中国語、スペイン語、韓国語 他	通訳 636件 災害時語学 248件 翻訳 436件 ※複数登録者がいるので、「件」としている。	英語356件、中国語102件、スペイン語35件、フランス語29件、韓国語20件、ポルトガル語10件、ベトナム語9件ほか ※同左	636件 ※同左
2 市川市	ボランティア通訳・翻訳	市川市国際交流協会	公式行事、交流会、行政機関での通訳、行政文書・資料の翻訳等	英語、中国語、韓国語、スペイン語、ドイツ語、タイ語、タガログ語、フランス語、ポルトガル語、ベトナム語等	100名		
3 船橋市	国際交流協会ボランティア	船橋市国際交流協会	通訳・翻訳全般	英語、中国語、スペイン語、ポルトガル語、韓国語他	102名	英語、中国語他	7名
4 松戸市	通訳翻訳ボランティア 日本語ボランティア	(公財)松戸市国際交流協会	市国際交流協会の会報誌等の翻訳 イベント・会議等の通訳	英語、中国語、韓国語、ドイツ語、フランス語、ロシア語他	通訳・翻訳ボランティア:47名 日本語ボランティア:70名		英語33名、スペイン語5名、中国語4名、ベトナム語3名、ドイツ語2名、フランス語2名、ロシア語2名、韓国語1名、イタリア語1名、タガログ語1名、ネパール語1名、ポルトガル語1名、マレー語1名
5 茂原市	茂原市語学ボランティア	茂原市	公式行事の英語通訳、在住外国人からの相談に対応する通訳、市業務の外国語翻訳	英語、中国語、韓国語、ベトナム語、マレー語、タイ語、インドネシア語、フランス語、ドイツ語、ポルトガル語	29名		英語24名、中国語2名、韓国語2名、ベトナム語2名、タイ語1名、マレー語1名、インドネシア語1名、フランス語1名、ドイツ語1名、ポルトガル語1名
6 成田市	語学ボランティア	成田市国際交流協会	協会事業及び他団体からの要請による通訳	英語・中国語・韓国語・スペイン語ほか	105名		英語56名、中国語19名、韓国語7名、イタリア語1名、スペイン語10名、ポルトガル語3名、ドイツ語2名、フランス語2名、タガログ語2名、アラビア語2名、ベルシャ語1名、トルコ語1名、シンハラ語1名、タイ語1名、モンゴル語1名、ルーマニア語1名、ロシア語2名、ウクライナ語1名
7 佐倉市	通訳・翻訳ボランティア	公益財団法人佐倉国際交流基金	通訳・翻訳全般	英語、中国語、スペイン語、ポルトガル語、フランス語、インドネシア語、タイ語など	219件 ※複数言語登録者がいるため「件」で表記。統計を始めて30年程経過しボランティア登録の再整理を行っているため、昨年との結果とは差が生じています。	英語 132件、スペイン語 17件、ポルトガル語 7件、中国語 30件、その他33件	219件 ※複数言語登録者がいるため「件」で表記。統計を始めて30年程経過しボランティア登録の再整理を行っているため、昨年との結果とは差が生じています。
8 習志野市	通訳・翻訳ボランティア	習志野市国際交流協会	通訳・翻訳	英語、中国語、韓国語、フランス語、スペイン語、ポルトガル語、タガログ語	38名	英語23名、スペイン語 5名、中国語6名、韓国語 4名、フランス語 1名、ポルトガル語 3名、タガログ語 1名、タイ語2名、広東語1名※2言語での登録者あり	38名

5-1 語学ボランティア登録制度・通訳言語別登録者数

令和3年10月1日現在

市町村名	制度名称	実施主体	業務内容	対応言語	ボランティア登録者数	通訳ボランティア	
						対応言語別登録者数	登録者数合計
9 柏市	通訳・翻訳ボランティア制度	柏市国際交流協会 (柏市指定管理事業)	協会の会報紙、ホームページなどの翻訳	英語、中国語、韓国語、西語、仏語、ウリヤ語、ホルガル語、インドネシア語、タイ語、タガログ語 ※通訳と翻訳のどちらかまたは両方対応の言語で記載	翻訳51名 通訳68名	英語46、中国語9、韓国語2、西語4、仏語2、ホルガル語2、インドネシア語1、タイ語2	68名
10 市原市	善意通訳ボランティア	市原市国際交流協会	通訳・翻訳全般	英語・中国語・韓国語・ポルトガル語・スペイン語・フランス語・ドイツ語・インドネシア語	35名	英語27名、中国語4名、韓国語3名、スペイン語5名、フランス語1名、ドイツ語1名、ポルトガル語1名、インドネシア語1名	35名
11 流山市	国際交流・支援ボランティア	流山市	通訳・翻訳	英語・中国語・韓国語・スペイン語・ポルトガル語・ロシア語・ベトナム語	通訳・翻訳 21名	英語11名、中国語3名、韓国語2名、スペイン語2名、ロシア語1名	19名
12 八千代市	語学ボランティア部会	八千代市国際交流協会	通訳・翻訳	英語・中国語・韓国語	29名		
13 我孫子市	通訳・翻訳ボランティア	我孫子市国際交流協会	通訳・翻訳全般	英語、スペイン語、中国語、韓国語、フランス語、タイ語、ベトナム語、インドネシア語、ロシア語など	通訳ボランティア33名 翻訳ボランティア20名	英語15名、スペイン語3名、中国語6名、フランス語3名、韓国語3名、タイ語1名、ドイツ語1名、ベトナム語1名、タガログ語1名、インドネシア語2名、ロシア語1名 ※一人で複数の言語に対応する登録者がいるため右欄の合計と合致しない	言語別通訳登録者37名
14 鴨川市	国際交流ボランティア	鴨川市国際交流協会	通訳ボランティア 災害時翻訳ボランティア 日本語指導ボランティア	英語、中国語、ネパール語、ベトナム語	通訳12名 翻訳10名 日本語指導10名	【通訳】 ・英語 10名 ・中国語 1名 ・ネパール語 1名 【災害時翻訳】 ・英語 6名 ・中国語 3名 ・ベトナム語 1名 【日本語指導】 10名 ※一人で複数の言語に対応する登録者がいるため右欄の合計と合致しない。	30名
15 鎌ヶ谷市	通訳・翻訳ボランティア	鎌ヶ谷市	通訳、翻訳	英語、中国語、韓国語、タガログ語、スペイン語	7名	英語3名、中国語3名、韓国語1名、タガログ語1名、スペイン語1名 ※一人で複数言語の登録あり	7名
	通訳ボランティア	鎌ヶ谷市国際交流協会	病院の付き添い、乳幼児健診等。その他、行政からの依頼対応等による通訳	韓国語、フランス語、ヒンズー語、ベトナム語、タガログ語、ロシア語、英語、中国語、広東語、スペイン語、ドイツ語、シンハラ語、パキスタン語、ポルトガル語	27名	韓国語2名、フランス語1名、ヒンズー語1名、ベトナム語2名、タガログ語2名、ロシア語1名、英語5名、中国語5名、広東語1名、スペイン語3名、ドイツ語1名、シンハラ語1名、パキスタン語1名、ポルトガル語1名	27名
16 君津市	日本語ボランティア	君津市国際交流協会	日本語指導	日本語	30名		
17 富津市	日本語ボランティア	富津日本語ボランティア	外国人のための日本語講座における指導	日本語	3名		
18 浦安市	翻訳・通訳ボランティア	浦安市国際交流協会	通訳・翻訳等	英語・中国語など	92	英語 84名、中国語 5名、ネパール語 1名、韓国語 1名、ベトナム語 1名	92
19 四街道市	国際交流ボランティア	四街道市国際交流協会	通訳・翻訳全般、日本語指導	英語・中国語など	通訳・翻訳ボランティア：10名 日本語ボランティア：69名		

5-1 語学ボランティア登録制度・通訳言語別登録者数

令和3年10月1日現在

市町村名	制度名称	実施主体	業務内容	対応言語	ボランティア登録者数	通訳ボランティア	
						対応言語別登録者数	登録者数合計
20 白井市	白井言語通訳・翻訳ボランティア	白井市	通訳・翻訳	英語・中国語・スペイン語・ベトナム語・フランス語・モンゴル語・タイ語	26人	英語18名、スペイン語3名、中国語3名、フランス語2名、モンゴル語1名、タイ語1名、ベトナム語1名	23人
21 香取市	香取市国際化推進ボランティア登録制度	香取市国際交流協会	通訳・翻訳・ホームステイ・文化指導(茶道・華道など)、日本語指導、観光案内	英語、中国語、韓国語など	85名	英語30名、中国語3名、ドイツ語1名、スペイン語1名、ポルトガル語1名、韓国語5名(うち朝鮮語1名)、ベトナム語1名、ポーランド語1名、オランダ語1名、ヒンディー語1名 ※複数言語での登録者あり	39名
22 大網白里市	通訳翻訳ボランティア制度	大網白里市教育委員会	行政窓口手続き補助、ポスター・チラシの翻訳作成など(現在登録のみ)	英語、中国語	8名	英語6名、中国語2名	8名
23 栄町	観光ボランティアスタッフ登録制度	栄町	平成27年度より観光ボランティアスタッフ登録制度の一環として、通訳、翻訳スタッフの募集を開始。	英語	19名	英語19名	19名
千葉県	国際交流ボランティア制度(語学ボランティア・日本語ボランティアのみ抜粋)	千葉県国際交流センター	通訳・翻訳全般、日本語指導	英語、中国語、スペイン語、韓国語、フランス語、ドイツ語、ポルトガル語、タイ語、ロシア語、インドネシア語、ベトナム語 他	語学 1,267名 日本語 163名	英語910名、中国語98名、スペイン語56名、韓国語37名、ドイツ語29名、フランス語26名 他	1267名